



Fr. B. Kruzwaldi nim.  
Eesti NSV Riiklik  
Raamatukogu

PE 4604

PE 3  
2 8

# EESTI NSV TEATAJA ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV Ülemnõukogu seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluste, Eesti NSV Ministrite Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV ministrite käskkirjade ja juhendite kogu.

Собрание законов Верховного Совета Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Министров Эстонской ССР, приказов и инструкций министров Эстонской ССР.

Nr. 40

15. augustil — 15 августа

1946

## I.

### Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlused.

333. Seadlus Eesti NSV Kinematograafia Ministreeriumi moodustamise kohta.
334. Seadlus sm. Algu Raadik'u nimetamise kohta Eesti NSV Kinematograafia Ministriks.

## II.

### Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrused.

336. Määrus Mihhail Ivanovitš Kalinin'i mälestuse jäädvustamise kohta. — Lisad.
337. Määrus soodustuste andmise kohta individuaal-laenusajaile NSVL Põllumajanduspanga Eesti Vabariikliku Kontori ja Kommunaalpanga Eesti Vabariikliku Kontori süsteemi kuuluvate krediitkasutiste laenude alal.
338. Määrus erihoiuste kättesaamiseks tunnistuste väljaandmise tähtaja pikendamise kohta.
339. Määrus NSV Liidu relvastatud jõudude koosseisust demobiliseeritavatele põllumajandusmaksu soodustuste pikendamise kohta 1946. aastaks.
340. Määrus elanike sissesõidu ja sissekirjutamise ala määruste muutmise kohta.

## I.

### Указы Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

333. Об образовании Министерства Кинематографии Эстонской ССР.
334. О назначении тов. Радик Алгуса Министром Кинематографии Эстонской ССР.

## II.

### Постановление Совета Министров Эстонской ССР и Центрального Совета Профессиональных Союзов Эстонской ССР об итогах социалистического соревнования промышленности за июнь месяц 1946 года.

### Постановления Совета Министров Эстонской ССР.

336. О увековечении памяти Михаила Ивановича Калинина. — Приложения.
337. О предоставлении льгот индивидуальным заемщикам по ссудам кредитных учреждений, входящих в систему Эстонской Республиканской Конторы Сельхозбанка СССР и Эстонской Республиканской Конторы Комбака.
338. О продлении срока выдачи свидетельств на получение специальных вкладов.
339. О продлении на 1946 год льгот по сельскохозяйственному налогу для демобилизуемых из состава вооруженных сил Союза ССР.
340. Об изменении постановлений о в'езде и прописке населения.



341. Määrus sm. Vladimir Kinn'i nimetamise kohta Eesti NSV Metsatööstuse Ministri asetäitjaks kaadrite alal.
342. Määrus toidu- ja tööstuskaupade väljalaske- ja jaehindade kinnitamise kohta. — Lisad.
343. Määrus Vasalemma marmorist kirjutuslaua-garnituuride ja esemete hindade alandamise kohta. — Lisa.
341. О назначении тов. Кин Владимира заместителем Министра Лесной Промышленности Эстонской ССР по кадрам.
342. Об утверждении отпускных и розничных цен на продовольственные и промышленные товары. — Приложения.
343. О снижении цен на гарнитуры письменного стола и изделия из Вазалемского мрамора. — Приложение.

## I.

**333. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus****Eesti NSV Kinematograafia Ministeriumi moodustamise kohta.**

Moodustada Eesti NSV liiduvabariiklik Kinematograafia Ministerium.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Esimees J. Vares.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Sekretär V. Telling.

Tallinn, 25. juulil 1946.

**333. Указ****Президиума Верховного Совета Эстонской ССР об образовании Министерства Кинематографии Эстонской ССР.**

Образовать союзно-республиканское Министерство Кинематографии Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР И. Вares.

Секретарь Президиума Верховного Совета  
Эстонской ССР В. Теллинг.

Таллин, 25 июля 1946 г.

**334. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus****sm. Algus Raadik'u nimetamise kohta Eesti NSV Kinematograafia Ministriks.**

Nimetada sm. Algus Raadik Eesti NSV Kinematograafia Ministriks.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Esimees J. Vares.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Sekretär V. Telling.

Tallinn, 25. juulil 1946.

**334. Указ****Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о назначении тов. Радик Алгуса Министром Кинематографии Эстонской ССР.**

Назначить тов. Радик Алгуса Министром Кинематографии Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного  
Совета Эстонской ССР И. Вares.

Секретарь Президиума Верховного Совета  
Эстонской ССР В. Теллинг.

Таллин, 25 июля 1946 г.

## II.

**335. Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu määrus****tööstusettevõtete sotsialistliku võistluse tulemuste kohta 1946. a. juunis.**

Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu, läbi vaadanud Eesti NSV vabariikliku ja kohaliku alluvusega tööstusettevõtete sotsialistliku võistluse tulemused 1946. a. juunikuu kohta, tunnistasid võitjateks sotsialistlikus võistluses järgmised tööstusettevõtted ja määravad:

**335. Постановление****Совета Министров Эстонской ССР и Центрального Совета Профессиональных Союзов Эстонской ССР**

об итогах социалистического соревнования промышленности за июнь месяц 1946 года.

Совет Министров Эстонской ССР и Центральный Совет Профессиональных Союзов Эстонской ССР, рассмотрев итоги социалистического соревнования промышленных предприятий республиканского и местного подчинения Эстонской ССР за июнь месяц 1946 года, признали победителями в социалистическом соревновании следующие предприятия и постановляют:



A. Põlevkivi- ja Keemiätööstuse  
Ministeeriumi alal:

1. Anda Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu punane rändlipp ja rahaline preemia 30 000 rubla suuruses põlevkivi-keemiakombinaadi „Kiviõli“ kaevandusele (kaevanduse juhataja sm. Tammiksaar, partorg sm. Keimer, ametiühingu komitee esimees sm. Peeneke); lipp üle anda kaevanduselt „Kütte-Jõud“.

2. Anda II rahaline preemia 15 000 rubla suuruses Kohtla kombinaadi kaevandusele (kaevanduse juhataja sm. Vinni, partorg sm. Simson, ametiühingu komitee esimees sm. Vahur).

3. Anda Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu punane rändlipp ja rahaline preemia 15 000 rubla suuruses Lavassaare turbatööstusele (direktor sm. Tromm, ametiühingu komitee esimees sm. Rudnov); lipp üle anda Lehtse turbatööstuselt.

B. Ehituse ja Ehitusmaterjalide  
Tööstuse Ministeeriumi alal:

4. Anda Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu punane rändlipp ja rahaline preemia 15 000 rubla suuruses tehasele „Armatuur“ (direktor sm. Pašuk, ametiühingu komitee esimees sm. Pärn); lipp üle anda Ehitusvalitsuselt nr. 3.

5. Anda II rahaline preemia 10 000.— rubla suuruses Tallinna tellistetehasele (direktor sm. Hint, ametiühingu komitee esimees sm. Leiger).

6. Märkida ära järgmiste plaani ületanud tööstuste head tööd:

- a) A. Leineri nim. puidutööstus,
- b) Vasalemma lubjatehas.

C. Vabariikliku alluvusega kohaliku tööstuse alal:

7. Anda Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu punane rändlipp ja rahaline preemia 40 000 rubla suuruses V. Kingisepa nim. tselluloosi- ja paberivabrikule (direktor sm. Vennikas, partorg sm. Siht, ametiühingu komitee esimees sm. Niin); lipp üle anda Kohila paberivabrikult.

8. Anda II rahaline preemia:

- a) 8000 rubla suuruses Joaveski kartongivabrikule (direktor sm. Raud, ametiühingu komitee esimees sm. Asu);
- b) 10 000 rubla suuruses õmblustööstusele „Osta“ (direktor sm. Varre, ametiühingu komitee esimees sm. Raid);
- c) 5000 rubla suuruses kaalutehasele „Vega“ (direktor sm. Viiraldt, ametiühingu komitee esimees sm. Janson);
- d) 10 000 rubla suuruses Tartu kammivabrikule (direktor sm. Mõtus, ametiühingu komitee esimees sm. Punsun).

9. Märkida ära järgmiste plaani ületanud tööstuste head tööd:

- a) pealsetööstus „Oktoober“,

A. По Министерству Сланцевой  
и Химической Промышленности.

1. Вручить переходящее Красное Знамя Совета Министров ЭССР и ЦСПС ЭССР и выдать денежную премию в размере 30.000 рублей руднику сланце-химического комбината «Кивийли» (начальник рудника тов. Таммиксаар, парторг тов. Кеймер, предзавкома тов. Пенеке), передав знамя с рудника «Кютте-Йюд».

2. Выдать вторую денежную премию в размере 15.000 рублей руднику сланце-химического комбината «Кохтла» (начальник рудника тов. Винни, парторг тов. Симсон, предзавкома тов. Вахур).

3. Вручить переходящее Красное Знамя Совета Министров ЭССР и ЦСПС ЭССР и выдать денежную премию в размере 15.000 рублей торфопредприятию «Лавассаре» (директор тов. Тром, предзавкома тов. Руднов), передав знамя с торфопредприятия «Лехтсе».

B. По Министерству Жилищно-  
Гражданского Строительства и  
Промышленности Стройматериалов.

4. Вручить переходящее Красное Знамя Совета Министров Эстонской ССР и ЦСПС ЭССР и выдать денежную премию в размере 15.000 рублей заводу «Арматур» (директор тов. Пашук, предзавкома тов. Пэрн), передав знамя от Стройуправления № 3.

5. Выдать вторую денежную премию в размере 10.000 рублей Таллинскому кирпичному заводу (директор тов. Хинт, предзавкома тов. Лейгер).

6. Отметить хорошую работу следующих предприятий, перевыполнивших план:

- a) деревообделочный завод им. Лейнера,
- b) известковый завод «Вазалемма».

V. По предприятиям местной про-  
мышленности республиканского  
подчинения.

7. Вручить переходящее Красное Знамя Совета Министров Эстонской ССР и ЦСПС ЭССР и выдать денежную премию в размере 40.000 рублей целлюлозно-бумажному комбинату им. В. Кингисепа (директор тов. Веникас, парторг тов. Сихт, предзавкома тов. Нийн), передав знамя с бумажной фабрики «Кохтла».

8. Выдать вторую денежную премию:

- a) в размере 8.000 рублей картонной фабрике «Йоавески» (директор тов. Рауд, предфабкома тов. Азу);
- b) в размере 10.000 рублей швейной фабрике «Оста» (директор тов. Варре, предфабкома тов. Райд);
- в) в размере 5.000 рублей весовому заводу «Вега» (директор тов. Вийральдт, предзавкома тов. Янсон);
- г) в размере 10.000 рублей фабрике «Тарту Камвивабрик» (директор тов. Мытус, предфабкома тов. Пуншун).

9. Отметить хорошую работу следующих предприятий, перевыполнивших план:

- a) обувная фабрика «Октоober»,



- b) trikootaživabrik „Marat“,
- c) Kohila paberivabrik,
- d) Rāpina paberivabrik.

**D. Polügraafiatööstuse ettevõtete alal:**

10. Anda Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu punane rändlipp ja rahaline preemia 10000 rubla suuruses trükikoja „Punane Täht“ (direktor sm. Viirg, partorg sm. Simulman, ametiühingu komitee esimees sm. Pusse).

11. Märkida ära järgmiste plaani ületanud ettevõtete head tööd:

- a) trükikoda „Kommunist“,
- b) trükikoda „Tartu Kommunist“,
- c) vabrik „Trükivärvitööstus“,

d) trükikoda „Haapsalu graafikatööstus“.

Preemia väljamaksmine teostada polügraafiatööstuse üleplaaniiliste säästude arvel.

**E. Kohaliku tööstuse, töönduslike ja invaliidide kooperatiivide alal laiatarbekaupade tootmisplaani täitmise eest.**

12. Jätta Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu punane rändlipp ja anda rahaline preemia 25000 rubla suuruses Tallinna Ehitus-olustikulise Teenindamise Tööstusliidule (esimees sm. Eddor).

Preemia väljamaksmine tööstusliidule teostada töönduslike kooperatiivide säästude arvel.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu  
Aseesimees F. Eisen.

Tallinn, 20. juulil 1946. Nr. 580.

**336. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus**

**Mihhail Ivanovitš Kalinin'i mälestuse jäädvustamise kohta.**

Mihhail Ivanovitš Kalinin'i mälestuse jäädvustamiseks Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Seada üles mälestustahvlid M. I. Kalinin'i nimelises Tallinna Veduriremonditehases ja „Volta“ tehases, kus töötas Mihhail Ivanovitš Kalinin 1901. kuni 1904. aastani.

Mälestustahvlid seada üles nimetatud tehaste hoonete fassaadidele kui ka tööpinkide juurde, millel töötas Mihhail Ivanovitš Kalinin (mälestustahvlite tekstid vastavalt lisadele nr. 1 ja 2).

Täitmine panna Eesti NSV Ministrite Nõukogu asjadevalitsejale sm. Borkman'ile koos „Volta“ ja M. I. Kalinini nimelise tehase direktoritega.

- b) трикотажная фабрика «Марат»,
- в) бумажная фабрика «Кохила»,
- г) бумажная фабрика Ряпина.

**Г. По предприятиям полиграфической промышленности.**

10. Вручить переходящее Красное Знамя Совета Министров Эстонской ССР и ЦСПС ЭССР и выдать денежную премию в размере 10.000 рублей типографии «Пунане Тяхт» (директор тов. Вийрг, парторг тов. Симульман, предзавкома тов. Пуссе).

11. Отметить хорошую работу следующих предприятий, перевыполнивших план:

- a) типография «Коммунист»,
- б) типография «Тарту Коммунист»,
- в) фабрика печатной краски «Трюквярви тээстус»,
- г) типография «Хапсалу Графикатээстус».

Выплату премий произвести за счет сверхпланового накопления предприятий полиграфической промышленности.

**Д. По предприятиям местной промышленности, промысловой кооперации и кооперации инвалидов за выполнение плана выпуска товаров широкого потребления.**

12. Оставить переходящее Красное Знамя Совета Министров Эстонской ССР и ЦСПС ЭССР и выдать денежную премию в размере 25.000 рублей Таллинскому строительно-бытовому промсоюзу (председатель тов. Эддор).

Выплату премий промсоюзу произвести за счет накопления промысловой кооперации.

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. Веймер.

Зам. Председателя ЦСПС  
Эстонской ССР Ф. Эйзен.

Таллин, 20 июля 1946 г. № 580.

**336. Постановление**

**Совета Министров Эстонской ССР об увековечении памяти Михаила Ивановича Калинина.**

Для увековечения памяти Михаила Ивановича Калинина Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Установить мемориальные доски на Таллинском паровозоремонтном заводе имени М. И. Калинина и на заводе Вольта, где работал Михаил Иванович Калинин с 1901 по 1904 год.

Мемориальные доски установить как на фасадах зданий указанных заводов, так и у станков, на которых работал Михаил Иванович Калинин (тексты мемориальных досок согласно приложениям № 1 и № 2).

Выполнение возложить на Управляющего Делами Совета Министров Эстонской ССР тов. Бorkман совместно с директорами завода Вольта и завода им. М. И. Калинина.



2. Teha ülesandeks Tallinna Linna Tööraha Saadikute Nõukogu Täitevkomiteele seada üles mälestustahvlid majadele Tallinnas, Kalju tn. nr. 5 ja Uus Kalamaja tn. nr. 4, kus elas Mihhail Ivanovitš Kalinin perioodil 1901. kuni 1904. aastani (tekst vastavalt lisale nr. 3).

Täitmise tähtaeg kuni 31. juulini 1946.

Täitmise kontroll panna Eesti NSV Ministrite Nõukogu Asjadevalitsusele.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Borckman.

Tallinn, 25. juulil 1946. Nr. 612.

2. Поручить Таллинскому Городскому Исполнительному Комитету Совета депутатов трудящихся установить мемориальные доски на домах в гор. Таллине по ул. Калью № 5 и по ул. Уус Каламая № 4, где жил Михаил Иванович Калинин в период с 1901 по 1904 год (текст согласно приложению № 3).

Срок исполнения до 31 июля 1946 г.

Контроль за исполнением возложить на Управление Делами Совета Министров Эстонской ССР.

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Боркман.

Таллин, 25 июля 1946 г. № 612.

**Lisa nr. 1**

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
25. juuli 1946 määruse nr. 612 juurde.

Selles tehases töötas 1902.—1903. a. treial-instrumentaallukusepana Üleliidulise Kommunistliku (bolševike) Partei ja Nõukogude riigi silmapaistev tegelane

Mihhail Ivanovitš  
Kalinin

(november 1875. a. — juuni 1946. a.)

На этом заводе с 1902—1903 г. работал токарем-лекальщиком выдающийся деятель Всесоюзной Коммунистической Партии (большевиков) и Советского государства

Михаил Иванович  
Калинин

(ноябрь 1875 г.—июнь 1946 г.)

**Приложение № 1**

к постановлению СМ Эстонской ССР  
от 25 июля 1946 г. № 612.

**Lisa nr. 2**

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
25. juuli 1946 määruse nr. 612 juurde.

Sellel tööpingil töötas .....  
(mis aastast mis aastani)

Üleliidulise Kommunistliku (bolševike) Partei ja Nõukogude riigi silmapaistev tegelane

Mihhail Ivanovitš  
Kalinin

(november 1875. a. — juuni 1946. a.)

На этом станке работал (с такого-то года по такой-то год) выдающийся деятель Всесоюзной Коммунистической Партии (большевиков) и Советского государства

Михаил Иванович  
Калинин

(ноябрь 1875 г.—июнь 1946 г.)

**Приложение № 2**

к постановлению СМ Эстонской ССР  
от 25 июля 1946 г. № 612.



**Lisa nr. 3**  
Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
25. juuli 1946 määruse nr. 612 juurde.

Приложение № 3  
к постановлению СМ Эстонской ССР  
от 25 июля 1946 г. № 612.

Selles majas elas .....  
(mis aastast mis aastani)  
Üleliidulise Kommunistliku (bolševike) Partei ja  
Nõukogude riigi silmapaistev tegelane  
Mihhail Ivanovitš  
Kalinin  
(november 1875. a. — juuni 1946. a.)

В этом доме жил (с такого-то года по такой-то год) выдающийся деятель Всесоюзной Коммунистической Партии (большевиков) и Советского государства

Михаил Иванович  
Калинин  
(ноябрь 1875 г.—июнь 1946 г.)

### 337. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus

soodustuste andmise kohta individuaal-laenu-  
sajaile NSVL Põllumajanduspanga Eesti Vabariikliku Kontori ja Kommunaalpanga Eesti Vabariikliku Kontori süsteemi kuuluvate krediit-  
asutuste laenude alal.

Vastavalt NSVL Rahvakomissaride Nõukogu määrusele 21. juulist 1945. a. nr. 1826 Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

I. Lubada Põllumajanduspanga Eesti Vabariiklikul Kontoril ja Kommunaalpanga Eesti Vabariiklikul Kontoril anda Eesti NSV Ministrite Nõukogu määruste järgi pikendust laenude tasumiseks järgmistele isikutele:

- Isamaasõja rinnetel või tagalas võitluses saksa okupantidega või nende käsilastega langenud laenusaaajate perekondadele;
- Isamaasõja invaliididele;
- laenusaaajaile, kelle majad hävinud või purustatud seoses sõjaga, või kelle kari hävitatud (ära võetud) okupantide poolt;
- laenusaajad, kes saavad pensioni, kelle töövõimelised perekonnaliikmed (mees, naine, lapsed) hukkusid Isamaasõja rinnetel või tagalas võitluses saksa okupantidega või nende käsilastega;
- laenusaaajaile — reameeste ja seersantide (vanema) koosseisu sõjaväelaste, hävituspataljoni võitlejate ja komandöride ning endiste partisanide perekonnaliikmeile, kes saavad riigilt toetust.

II. Kindlaks määrata, et pikendused näidatud laenude tasumiseks antakse järgmisteks kestusteks:

- individuaalelamute ehitamiseks ja majade kapitaalremondiks antud laenudele — kuni 5 aastat;

### 337. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

о предоставлении льгот индивидуальным заемщикам по ссудам кредитных учреждений, входящих в систему Эстонской Республиканской Конторы Сельхозбанка СССР и Эстонской Республиканской Конторы Комбанка.

В соответствии с постановлением Совета Народных Комиссаров СССР от 21 VII 1945 года за № 1826, Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Разрешить Эстонской Республиканской Конторе Сельхозбанка и Республиканской Конторе Комбанка предоставлять по постановлениям Совета Министров Эстонской ССР отсрочки в погашении ссуд следующим лицам:

- семьям заемщиков, погибших на фронтах Отечественной войны и в тылу в борьбе с немецкими оккупантами и их пособниками;
- инвалидам Отечественной войны;
- заемщикам, у которых уничтожены или разрушены дома в связи с войной или уничтожен (отобран) оккупантами скот;
- заемщикам, получающим пенсию, трудоспособные члены семей которых (муж, жена, дети) погибли на фронтах Отечественной войны или в тылу в борьбе с немецкими оккупантами и их пособниками;
- заемщикам-членам семей военнослужащих рядового, сержантского (старшинского) состава, бойцов и командиров истребительных батальонов и б. партизан, получающим пособие от государства.

2. Установить, что отсрочки в погашении указанных ссуд предоставляются на следующие сроки:

- по ссудам, выданным на индивидуальное жилищное строительство и капитальный ремонт домов — до 5 лет;



- b) pikaajalise krediteerimise korras loomade ja põllumajandusliku inventari soetamiseks ja muudeks tootmisüritusteks antud laenudele — kuni 2 aastat.

Tasumise pikendust ülalnäidatud kestusteks vormistada iga tähtmaksu järgi, terve võlakohustuses märgitud võla peale.

Tähtajalistele laenudele anda pikendust alates tasumise tähtpäevadest, mis varem võlakohustustes kindlaks määratud, möödunud tähtajaga laenudele — alates 21. juulist 1945. a., s. o. NSVL RKN määruse nr. 1826 „Soodustuste andmise kohta individuaal-laenusaaajale Põllumajanduspanga ja Keskkommunaalpanga laenude alal“ avaldamise päevast.

Neid soodustusi ei võimaldata talundeile, kelle suhtes on kohaldatud Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu ja Eestimaa K(b)P Keskkomitee 1944. a. 14. detsembri määruse nr. 380 p. 1 lit. „a“ ja „b“ (ENSV T 1944, 15, 186) ja täiendus 1945. a. 4. septembri määruses nr. 790 (ENSV T 1945, 35, 546).

III. Kindlaks määrata, et käesoleva määruse I jaotuse punktides „a“, „b“ ja „c“ näidatud laenusaaajate laenuvõlgnevuse jäägi täielise või osalise kustutamise vajaduse juhul NSVL Põllumajanduspanga Eesti Vabariiklik Kontor ja Kommunaalpanga Eesti Vabariiklik Kontor töötavad välja põhjendatud otsuse ja saadavad selle koos Eesti NSV Ministrite Nõukogu taotlusega iga laenusaaaja kohta ühise nimekirja juures NSVL Põllumajanduspanga ja NSVL Kommunaalpanga juhatajate otsustamisele — kustutamisele 1946. a.

IV. Käesolevas määruses ettenähtud soodustuste õigeks kohaldamiseks määratakse kindlaks järgmine laenuvõlgnevuse pikendamise või kustutamise vormistamise kord:

isikute avaldused, kes taotlevad laenuvõlgnevuse pikendamist või kustutamist, esitatakse vastavatele Põllumajanduspanga Kontori ja Kommunaalpanga Kontori osakondadele, lisades dokumendid, mis tõestatud valla täitevkomiteede poolt:

1. Sõjaväeosa, Sõjakomissariaadi või Siseministeeriumi õiendis (teate ärakiri) laenusaaaja või laenusaaaja perekonnaliikmete (mees, naine, lapsed) hukkamise kohta Isamaasõja rinnetel või tagalas võitluses saksa okupantidega või nende käsilastega.

2. Õiendised või väljavõtted sotsiaalkindlustuse organi pensioniraamatust:

- a) laenusaaaja Isamaasõja rinnetel saadud invaliidisuse kohta;
- b) laenusaaaja, kelle töövõimelised perekonnaliikmed (mees, naine, lapsed) hukkusid Isamaasõja rinnetel või tagalas võitluses saksa okupantidega või nende käsilastega — tööinvaliidisuse, vanaduse ja väljateenitud pensioniõiguse kohta.

3. Sotsiaalkindlustuse organi, Sõjaväelaste Perekondade Riikliku Hooldamise ja Heaolu Valitsuse või Siseministeeriumi õiendised toetuse saamise kohta laenusaaajate — reameeste ja seersandi (vanema) koosseisu sõjaväelaste, hävituspataljoni

- b) по ссудам, выданным на приобретение скота, сельхозинвентаря и прочие производственные мероприятия в порядке долгосрочного кредитования — до 2 лет.

Отсрочку погашения на указанные выше сроки оформлять по каждому частичному платежу на всю сумму задолженности, значащуюся в обязательстве.

Отсрочку предоставлять по срочным ссудам со дня ранее установленных в обязательствах сроков платежей, а по просроченным — с 21 июля 1945 г., т. е. со дня опубликования постановления Совета Народных Комиссаров Союза ССР № 1826 «О предоставлении льгот индивидуальным заемщикам по ссудам Сельхозбанка и Цеккомбанка».

Эти льготы не предоставляются:

крестьянским хозяйствам, в отношении которых применены лит. «а» или «б» п. 1 Постановления Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР и ЦК КП(б) Эстонии от 14 декабря 1944 г. за № 380 (Вед. ЭССР 1944 г. № 15, ст. 186) с дополнением в Постановлении от 4 сентября 1945 г. за № 750 (Вед. ЭССР 1945 г. № 35, ст. 546).

3. Установить, что в случае необходимости полного или частичного списания остатка задолженности по ссудам заемщиков, указанных в пунктах «а», «б» и «в» раздела 1 настоящего постановления, Эстонская Республиканская Контора сельхозбанка СССР и Эстонская Республиканская Контора Комбанка составляют обоснованное заключение и вместе с ходатайством Совета Министров Эстонской ССР, по каждому заемщику при общем списке, направляет на разрешение управляющих Сельхозбанком и Цеккомбанком СССР для списания в течение 1946 года.

4. Для правильного применения льгот, предусмотренных настоящим постановлением, устанавливается следующий порядок оформления отсрочек или списания задолженности по ссудам: заявления лиц, обращающихся с ходатайством о предоставлении отсрочки или списании задолженности, подаются в соответствующие отделения Сельхозбанка и Комбанка с приложением следующих документов, заверенных волисполкомами:

1) справки (копии извещения) воинской части, военкомата или Министерства Внутренних Дел о гибели заемщика или членов семьи заемщика (муж, жена, дети) на фронтах Отечественной войны или в тылу в борьбе с немецкими оккупантами и их пособниками;

2) справки или выписки из пенсионной книжки органа социального обеспечения:

- a) об инвалидности заемщика, полученной на фронтах Отечественной войны;
- b) об инвалидности заемщика по труду, пенсионеров по старости или за выслугу лет, трудоспособные члены семьи которого (муж, жена, дети) погибли на фронтах Отечественной войны или в тылу в борьбе с немецкими оккупантами и их пособниками;

3) справки органа социального обеспечения, Управления по Гособеспечению и бытовому устройству семей военнослужащих или МВД о получении пособия от государства заемщиками — членами семей военнослужащих рядового, сер-



võitlejate ja komandöride ja endiste partisanide perekonnaliikmete poolt.

4. Valla täitevkomitee õiendised laenusaaaja ja ta perekonnaliikmete varandusliku olukorra kohta (perekonna koosseis, iga perekonnaliikme vanus ja teenistus), samuti ka faktide kohta maja hävimisest või purustamisest seoses sõjaga, loomade hävimisest või kiiuditamisest okupantide poolt ning majapidamise purustamise astme (saksa okupantide poolt tekitatud kahjude aktide alusel) ja muu kohta.

Õiendises peab olema näidatud, et see antakse välja soodustuste saamiseks laenude alal vastavalt NSVL RKN määrusele 21. VII 1945. a. nr. 1826 ning vastavalt käesolevale määrusele.

Laenusaaajate avaldused ja näidatud dokumendid Põllumajanduspanga osakond saadab oma seiskohaga edasi Põllumajanduspanga Eesti Vabariiklikule Kontorile, Põllumajanduspanga või Kommunaalpanga Kontor koostab saadud dokumentide alusel oma otsuse ja esitab Eesti NSV Ministrite Nõukogule läbivaatamiseks.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Esimees A. V e i m e r.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. B o r k m a n.

Tallinn, 31. juulil 1946. Nr. 628.

### 338. Eesti NSV Ministrite Nõukogu m ä ä r u s

erihoiuste kättesaamiseks tunnistuste väljaandmise tähtaja pikendamise kohta.

Kooskõlas NSVL Ministrite Nõukogu määrusega 9. juulist 1946 nr. 1503 Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Pikendada kuni 1. oktoobrini 1946 tähtaeg tunnistuste väljaandmiseks riiklike töö-hoiukassade poolt tööliste ja teenistujate erihoiuste kättesaamiseks (kompensatsioon Isamaasõja ajal kasutamata jäänud puhkuste eest).

2. Määrata, et kuni 100 rubla suurused erihoiused makstakse täielikult välja sularahas kuni 1. oktoobrini 1946.

Isikud, kes tähendatud hoieuseid kuni 1. oktoobrini 1946 välja pole võtnud, kaotavad õiguse nende saamiseks.

3. Kohustada Eesti NSV Rahandusministeeriumi:

- a) kontrollima arvete õiendamist ettevõtete ja asutiste poolt tööliste ja teenistujatega kompensatsiooni alal kasutamata jäänud puhkuste eest;
- b) kindlustama erihoiuste kättesaamiseks tunnistuste väljaandmist enne 1. oktoobrit 1946 töölistele ja teenistujatele, kes on õigustatud saama kompensatsiooni Isamaasõja ajal kasutamata jäänud puhkuste eest.

жантского (старшинского) состава, бойцов и командиров истребительных батальонов и б. партизан;

4) справки волсполкома о семейном и имущественном положении заемщика и членов его семьи (состав семьи, возраст каждого члена семьи и их заработок), а также о фактах уничтожения или разрушения дома в связи с войной, уничтожения или угона оккупантами скота и степени разрушения хозяйства (на основе акта об ущербе, причиненном оккупантами) и др.

В справке должно быть указано, что она выдается для получения льготы по ссудам согласно Постановлению Совнаркома СССР от 21 VII 1945 года № 1826 и настоящему постановлению.

Заявления заемщиков и указанные документы отделение Сельхозбанка со своим заключением пересылает в Эстонскую Республиканскую Контору Сельхозбанка. Контора Сельхозбанка или Коммунального Банка на основании полученных документов составляет свое заключение и представляет в Совет Министров Эстонской ССР на рассмотрение.

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. В e i m e r.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. B o r k m a n.

Таллин, 31 июля 1946 г. № 628.

### 338. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

о продлении срока выдачи свидетельств на получение специальных вкладов.

В соответствии с Постановлением Совета Министров Союза ССР № 1503 от 9 июля 1946 г. Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Продлить до 1 октября 1946 года выдачу свидетельств государственных трудовых сберегательных касс на получение специальных вкладов рабочих и служащих (компенсации за неиспользованные в период Отечественной войны отпуска).

2. Установить, что специальные вклады в размере до 100 рублей выплачиваются полностью наличными деньгами до 1 октября 1946 года.

Лица, не получившие до 1 октября 1946 года указанных вкладов, теряют право на их получение.

3. Обязать Министерство Финансов Эстонской ССР:

- a) провести проверку расчетов сберегательных касс предприятий и учреждений с рабочими и служащими по компенсации за неиспользованные отпуска;
- b) обеспечить до 1 октября 1946 года вручение свидетельств на получение специальных вкладов всем рабочим и служащим, которым причитается компенсация за неиспользованные в период Отечественной войны отпуска.



4. Teha Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogule ülesandeks organiseerida ametiühingute kohalike komiteede kaudu kontrolli tööliste ja teenistujatele erihoiuste kättesaamiseks tunnistuste väljaandmise kohta.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Esimees A. V e i m e r.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. B o r k m a n.

Tallinn, 23. juulil 1946. Nr. 601.

4. Поручить Эстонскому ЦСПС организовать через фабзавместкомы проверку выдачи рабочим и служащим свидетельств на получение специальных вкладов.

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Боркман.

Таллин, 23 июля 1946 г. № 601.

### 339. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus

NSV Liidu relvastatud jõudude koosseisust demobiliseeritavatele põllumajandusmaksu soodustuste pikendamise kohta 1946. aastaks.

Kooskõlas NSV Liidu Ministrite Nõukogu 1946. a. 9. juuli määrusega nr. 1506 Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

Pikendada 1946. aastaks Eesti NSV Rahvakomisaride Nõukogu 1945. a. 14. augusti määruse nr. 736 „Punaarmee demobiliseeritavatele ja nende perekonnaliikmetele maksusoodustuste säilitamise kohta“ (ENSV T 1945, 30, 468) kehtivus 1946. aastal NSV Liidu relvastatud jõudude koosseisust demobiliseeritavatele põllumajandusmaksu soodustuste säilitamise osas.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Esimees A. V e i m e r.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. B o r k m a n.

Tallinn, 23. juulil 1946. Nr. 605.

### 339. Постановление Совета Министров Эстонской ССР о продлении на 1946 год льгот по сельскохозяйственному налогу для демобилизуемых из состава вооруженных сил Союза ССР.

В соответствии с Постановлением Совета Министров Союза ССР № 1506 от 9 июля 1946 года Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

Продлить на 1946 год действие Постановления Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР от 14 августа 1945 года № 736 «О сохранении налоговых льгот для демобилизованных из Красной Армии и членов их семей» в части сохранения льгот по сельскохозяйственному налогу для демобилизуемых из состава вооруженных сил Союза ССР в 1946 году (Вед. Эстонской ССР 1945 г. № 30, ст. 468).

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Боркман.

Таллин, 23 июля 1946 г. № 605.

### 340. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus

elanike sissesõidu ja sissekirjutamise ala määruste muutmise kohta.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Muuta Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määruse 8. jaanuarist 1941 nr. 47 „Eesti NSV territooriumil Töölis-Talupoegade Miilitsa organites elanikkude kohusliku sisse- ja väljakirjutamise kohta“ (ENSV T 1941, 5, 63) punkt 2 ja panna see punkt kehtima järgmiselt:

„2. Võtta sissekirjutamise eest riigilõivu 3 rubla.“

2. Käesoleva määruse jõustumisega kaotavad kehtivuse:

a) Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus 25. augustist 1944 nr. 130 „Eesti NSV ter-

### 340. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

об изменении постановлений о въезде и прописке населения.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Изменить п. 2 Постановления Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР от 8 января 1941 г. № 47 «Об обязательной прописке и выписке населения на территории Эстонской ССР в органах Рабоче-Крестьянской Милиции» (Вед. Эстонской ССР 1941 г. № 5, ст. 63) и изложить этот пункт в следующей редакции:

«2. Взимать за прописку госпошлину в размере 3 рублей.»

2. С вступлением в силу настоящего Постановления считать утратившими силу:

a) Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР от 25 августа 1944 г.



ritooriumile sisse- ja väljasõidu korra kohta“ (ENSV T 1944, 3, 24);

- b) Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus 20. oktoobrist 1944 nr. 207 „Eesti NSV nõukogude, parteiliste, sõjaliste ja majanduslike asutiste ja organisatsioonide kaastöölise perekondade sissesõidu kohta Eesti NSV-sse“ (ENSV T 1944, 14, 173; 1945, 32, 508; 1945, 35, 563);
- c) Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu korraldus 11. jaanuarist 1946 nr. 22-k.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Borkman.

Tallinn, 19. juulil 1946. Nr. 576.

### 341. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus

sm. Vladimir Kinn'i nimetamise kohta Eesti NSV Metsatööstuse Ministri asetäitjaks kaadrite alal.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:  
Nimetada sm. Vladimir Kinn Eesti NSV Metsatööstuse Ministri asetäitjaks kaadrite alal.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Borkman.

Tallinn, 12. juulil 1946. Nr. 562.

### 342. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus

toidu- ja tööstuskaupade väljalaske- ja jaehindade kinnitamise kohta.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Kinnitada toidu- ja tööstuskaupade väljalaske- ja jae hinnad vastavalt lisadele nr. 1—13.

2. Käesoleva määruse jõustumisega lugeda kehtetuks riidevärvile (Eesti NSV Teataja 1945, 11, 166) ja „Eesti lauaviinale“ (Eesti NSV Teataja 1946, 19, 156) kinnitatud hinnad.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Borkman.

Tallinn, 3. juulil 1946. Nr. 532.

№ 130 «О порядке въезда на территорию и выезде из территории Эстонской ССР» (Вед. Эстонской ССР 1944 г. № 3, ст. 24);

- б) Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР от 20 октября 1944 г. № 207 «О въезде в Эстонскую ССР семей сотрудников советских, партийных, военных и хозяйственных учреждений и организаций Эстонской ССР» (Вед. ЭССР 1944 г. № 14, ст. 173; 1945 г. № 32, ст. 508; 1945 г. № 35, ст. 563);
- в) распоряжение Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР от 11 января 1946 г. № 22-к.

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Бorkman.

Таллин, 19 июля 1946 г. № 576.

### 341. Постановление Совета Министров Эстонской ССР о назначении тов. Кин Владимира заместителем Министра Лесной Промышленности Эстонской ССР по кадрам.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:  
Назначить тов. Кин Владимира заместителем  
Министра Лесной Промышленности Эстонской  
ССР по кадрам.

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Borkman.

Таллин, 12 июля 1946 г. № 562.

### 342. Постановление Совета Министров Эстонской ССР об утверждении отпускных и розничных цен на продовольственные и промышленные товары.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:  
1. Утвердить отпускные и розничные цены на  
продовольственные и промышленные товары со-  
гласно приложениям №№ 1—13.

2. Со вступлением в силу настоящего Поста-  
новления считать недействительными цены, утвер-  
жденные на краски для ткани (Вед. ЭССР 1945 г.  
№ 11, ст. 166) и «Эстонскую столовую водку»  
(Вед. ЭССР 1946 г. № 19, ст. 156).

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Borkman.

Таллин, 3 июля 1946 г. № 532.



**Lisa nr. 1**

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
3. juuli 1946 määruse nr. 532 juurde.

**Tekstiiltoodete hinnakiri**

(Töönduslike Kooperatiivide toode).

Poiste spordiülikond, riidest „Mihkel“,  
puuvillastest riidest poolvoodriga

nr. 34—36	jaehind . . . . .	Rbl. 193.—
„ 38—40	„ . . . . .	„ 210.—
„ 42—44	„ . . . . .	„ 240.—

**Lisa nr. 2**

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
3. juuli 1946 määruse nr. 532 juurde.

**Kondiitrisaaduste hinnakiri.**

**A. Karamellkompvekid.**

„Kooli“, paberita		
1 kg jaehind . . . . .	Rbl. 8.60	
„1. mai“, paberis		
1 kg jaehind . . . . .	„ 15.80	
„Eesti neiu“, paberis		
1 kg jaehind . . . . .	„ 13.50	

**B. Монпансjee.**

Monpansjee, lahtiselt		
1 kg jaehind . . . . .	Rbl. 5.60	
Pisarad, lahtiselt		
1 kg jaehind . . . . .	„ 5.60	

**Lisa nr. 3**

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
3. juuli 1946 määruse nr. 532 juurde.

**Tubakasaaduste hinnakiri.**

Sigaretid „Hipodroom“, kõrgem sort		
nr. 2, pakk à 20 tk.		
jaehind . . . . .	Rbl. 7.20	

**Lisa nr. 4**

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
3. juuli 1946 määruse nr. 532 juurde.

**Majapidamistarvete hinnakiri.**

Vikati luisk, liivast,		
suurus 230×35×18 mm		
1 tk. väljalaskehind . . . . .	Rbl. 1.70	
Kaubanduslik juurdehindlus linnas 15%, maal 18%.		
Väljalasketingimus — franko sihtjaam.		

**Lisa nr. 5**

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
3. juuli 1946 määruse nr. 532 juurde.

**Tekstiiltoodete hinnakiri.**

Siidsukad Cotton:		
art. 605, 1 paari kaal 53 g		
1 pr. väljalaskehind . . . . .	Rbl. 8.—	
jaehind . . . . .	„ 11.—	
art. 606, 1 paari kaal 52 g		
1 pr. väljalaskehind . . . . .	„ 9.50	
jaehind . . . . .	„ 13.—	

**Приложение № 1**

к постановлению СМ Эстонской ССР  
от 3 июля 1946 г. № 532.

**Прейскурант цен на текстильные изделия**  
(прод. Промкооперации).

Костюм спортивный для мальчи-  
ков, из ткани «Михкель», на по-  
луподкладке из хлопчатобумаж-  
ной ткани:

№ 34—36	розничная цена	Руб. 193.—
№ 38—40	„ „	„ 210.—
№ 42—44	„ „	„ 240.—

**Приложение № 2**

к постановлению СМ Эстонской ССР  
от 3 июля 1946 г. № 532.

**Прейскурант цен на кондитерские изделия.**

**A. Конфеты карамель.**

«Кооли», без обертки		
розничная цена 1 кг . . . . .	Руб. 8.60	
«1 Май», в обертке		
розничная цена 1 кг . . . . .	„ 15.80	
«Эсти нейу», в обертке		
розничная цена 1 кг . . . . .	„ 13.50	

**B. Монпансье.**

Монпансье, открытое		
розничная цена 1 кг . . . . .	Руб. 5.60	
«Пизарад», открытое		
розничная цена 1 кг . . . . .	„ 5.60	

**Приложение № 3**

к постановлению СМ Эстонской ССР  
от 3 июля 1946 г. № 532.

**Прейскурант цен на табачные изделия.**

Сigaretы «Хиподром», высший сорт		
№ 2, пачка по 20 шт.		
розничная цена . . . . .	Руб. 7.20	

**Приложение № 4**

к постановлению СМ Эстонской ССР  
от 3 июля 1946 г. № 532.

**Прейскурант цен на хозяйственные товары.**

Точильный камень для кос, из песка,		
размер 230×35×18 мм		
розничная цена 1 шт. . . . .	Руб. 1.70	
Торговая накладка в городах 15%, в сельских местностях 18%.		
Условие отпуска — франко станция назначения.		

**Приложение № 5**

к постановлению СМ Эстонской ССР  
от 3 июля 1946 г. № 532.

**Прейскурант цен на текстильные изделия.**

Чулки шелковые, Коттон:		
art. 605, вес 1 пары 53 g:		
отпускная цена 1 пары . . . . .	Руб. 8.—	
розничная „ 1 „ . . . . .	„ 11.—	
art. 606, вес 1 пары 52 g:		
отпускная цена 1 пары . . . . .	„ 9.50	
розничная „ 1 „ . . . . .	„ 13.—	



## Lisa nr. 6

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
3. juuli 1946 määruse nr. 532 juurde.

## Majapidamistarvete (puunõude) hinnakiri

(Avinurme Tarbijate Kooperatiivide tooted).

Pesupali (pesukolmjalg) okaspuust, raudvitsadega, maht 114—115 l	
1 tk. väljalaskehind . . . . .	Rbl. 105.—
Leivaastja okaspuust, kaanega, maht 46—50 l	
1 tk. väljalaskehind . . . . .	„ 75.40
Lihatünn okaspuust, kaanega, maht 88—90 l	
1 tk. väljalaskehind . . . . .	„ 75.40
Astja lehtpuust, kaanega, maht 30 l	
1 tk. väljalaskehind . . . . .	„ 56.15
Toober okaspuust, maht 68—70 l	
1 tk. väljalaskehind . . . . .	„ 53.85
Vann okaspuust, raudvitsadega, maht 79—80 l	
1 tk. väljalaskehind . . . . .	„ 53.85
Vann okaspuust, maht 10 l	
1 tk. väljalaskehind . . . . .	„ 23.10
Rasvapüüt okaspuust, kaanega, maht 14—15 l	
1 tk. väljalaskehind . . . . .	„ 26.90
Ämber okaspuust, maht 12—13 l	
1 tk. väljalaskehind . . . . .	„ 23.10
Saunakapp okaspuust, maht 6 l	
1 tk. väljalaskehind . . . . .	„ 14.60
Kaubanduslik juurdehindlus linnas 25%, maal 30%.	
Väljalasketingimus — franko tööstus.	

## Lisa nr. 7

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
3. juuli 1946 määruse nr. 532 juurde.

## Tekstiiltoodete hinnakiri.

## A. Kangaskaubad.

Meeste mantliriie:	
art. 1003, villane, laius 144 sm, 1 m kaal 800 g	
1 m väljalaskehind . . . . .	Rbl. 75.—
jaehind . . . . .	„ 90.—
„Drapp“ D 112, villane, laius 144 sm, 1 m kaal 947 g	
1 m väljalaskehind . . . . .	„ 90.—
jaehind . . . . .	„ 110.—
Naiste mantliriie:	
art. 2004, villane, laius 144 sm, 1 m kaal 600 g	
1 m väljalaskehind . . . . .	„ 75.—
jaehind . . . . .	„ 90.—
art. 2001, villane, laius 144 sm, 1 m kaal 675 g	
1 m väljalaskehind . . . . .	„ 60.—
jaehind . . . . .	„ 65.—

Приложение № 6  
к постановлению СМ Эстонской ССР  
от 3 июля 1946 г. № 532.

## Прейскурант цен на хозяйственные товары (деревянную посуду)

(изделия Авинурмской Потреб. Кооперации). Лохань (треножник) из хвойного дерева, с железн. обручами, объем 114—115 л	
отпускная цена 1 шт. . . . .	Руб. 105.—
Квашня из хвойного дерева, с крышкой, объем 46—50 л	
отпускная цена 1 шт. . . . .	„ 75.40
Чан для мяса, из хвойного дерева, с крышкой, объем 88—90 л	
отпускная цена 1 шт. . . . .	„ 75.40
Кадка, из лиственного дерева, с крышкой, объем 30 л	
отпускная цена 1 шт. . . . .	„ 56.15
Ушат, из хвойного дерева, объем 68—70 л	
отпускная цена 1 шт. . . . .	„ 53.85
Ванна, из хвойного дерева: с железными обручами, объем 79—80 л	
отпускная цена 1 шт. . . . .	„ 53.85
отпускная цена 1 шт. . . . .	„ 23.10
Кадка для жиров, из хвойного дерева, с крышкой, объем 14—15 л	
отпускная цена 1 шт. . . . .	„ 26.90
Ведро, из хвойного дерева, объем 12—13 л	
отпускная цена 1 шт. . . . .	„ 23.10
Шайка, из хвойного дерева, объем 6 л	
отпускная цена 1 шт. . . . .	„ 14.60
Торговая накидка в городах 25%, в сельских местностях 30%.	
Условие отпуска — франко промышленность.	

## Приложение № 7

к постановлению СМ Эстонской ССР  
от 3 июля 1946 г. № 532.

## Прейскурант цен на текстильные изделия.

## А. Ткани.

Ткань пальтовая для мужчин:	
арт. 1003, шерстяная, ширина 144 см, вес 1 м 800 г:	
отпускная цена 1 м . . . . .	Руб. 75.—
розничная „ 1 „ . . . . .	„ 90.—
«Драп» Д 112, шерст., ширина 144 см, вес 1 м 974 г:	
отпускная цена 1 м . . . . .	„ 90.—
розничная „ 1 „ . . . . .	„ 110.—
Ткань пальтовая для женщин:	
арт. 2004, шерстяная, ширина 144 см, вес 1 м 600 г	
отпускная цена 1 м . . . . .	„ 75.—
розничная „ 1 „ . . . . .	„ 90.—
арт. 2001, шерстяная, ширина 144 см, все 1 м 675 г:	
отпускная цена 1 м . . . . .	„ 60.—
розничная „ 1 „ . . . . .	„ 65.—



Naiste palituriie „Drapp“ D 113, vil-	
lane, laius 142 sm, 1 m kaal 725 g	
1 m väljalaskehind . . . . .	Rbl. 70.—
jaehind . . . . .	„ 85.—
Kleidiriie, art. 3110, villane, laius	
96 sm, 1 m kaal 179 g	
1 m väljalaskehind . . . . .	„ 16.40
jaehind . . . . .	„ 23.—

**B. Sukad ja sokid.**

Naiste sukad, art. 1406, puuvillased,	
1 paari kaal 95 g	
1 pr. väljalaskehind . . . . .	Rbl. 4.—
jaehind . . . . .	„ 5.—
Naiste rannasokid, art. 1802/10, puu-	
villased, 1 paari kaal 40 g	
1 pr. väljalaskehind . . . . .	„ 3.70
jaehind . . . . .	„ 4.50

**C. Kaelasidemed ja paelad.**

**Kaelaside:**

art. 517, linasest riidest	
1 tk. jaehind . . . . .	Rbl. 8.—
art. 518, poolsiidiriidest	
1 tk. jaehind . . . . .	„ 12.—
art. 519, poolsiidiriidest	
1 tk. jaehind . . . . .	„ 15.—
Tõmbelukupael, puuvillane, laius	
15 mm, 1 m kaal 6 g, tööstuse ots-	
tarbeks	
1 m väljalaskehind . . . . .	„ 0.40

**Lisa nr. 8**

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
3. juuli 1946 määruse nr. 532 juurde.

**Kondiitrisaaduste hinnakiri.**

<b>A. Pehmed kompvekid šokolaadiga glaseeritud.</b>	
„1. mai“, paberis	
1 kg jaehind . . . . .	Rbl. 22.—
„Tulp“, paberis	
1 kg jaehind . . . . .	„ 20.—
„Kevade Lootus“	
1 kg jaehind . . . . .	„ 20.—
<b>B. Küpsised.</b>	
„Külalisküpsis“, kõrgema sordi jahust	
1 kg jaehind . . . . .	Rbl. 13.50

**Lisa nr. 9**

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
3. juuli 1946 määruse nr. 532 juurde.

**Alkoholiste jookide hinnakiri.**

„Eesti Lauaviin“ 0,5 l	
jaehind pudelita . . . . .	Rbl. 60.—
„ pudeliga . . . . .	„ 60.50

«Драп», Д-113, шерстяная, шири-	
на 142 см, вес 1 м 725 г:	
отпускная цена 1 м . . . . .	Руб. 70.—
розничная „ 1 „ . . . . .	„ 85.—
Ткань плательная, art. 3110, шер-	
стяная, ширина 96 см, вес 1 м	
179 г:	
отпускная цена 1 м . . . . .	„ 16.40
розничная „ 1 „ . . . . .	„ 23.—

**Б. Чулки и носки.**

Чулки женские, art. 1406, хлопчатобум., вес 1 пары 95 г:	
отпускная цена 1 пары . . . . .	Руб. 4.—
розничная „ 1 „ . . . . .	„ 5.—
Носки женские для пляжа, art. 1802/10, хлопчатобумажные, вес 1 пары 40 г.:	
отпускная цена 1 пары . . . . .	„ 3.70
розничная „ 1 „ . . . . .	„ 4.50

**В. Галстуки и ленты.**

**Галстуки:**

art. 517, из льняной ткани	
розничная цена 1 шт. . . . .	Руб. 8.—
art. 518, из полуселковой ткани	
розничная цена 1 шт. . . . .	„ 12.—
art. 519, из полуселковой ткани	
розничная цена 1 шт. . . . .	„ 15.—
Лента для замка молнии, хлопчатобумажн., шир. 15 мм, вес 1 м 6 г, для промышленной цели	
отпускная цена 1 м . . . . .	„ —.40

**Приложение № 8**

к постановлению СМ Эстонской ССР  
от 3 июля 1946 г. № 532.

**Прейскурант цен на кондитерские изделия.**

<b>A. Конфеты мягкие, глазированные шоколадом.</b>	
«1 мая», в обертке	
розничная цена 1 кг . . . . .	Руб. 22.—
«Тюльп», в обертке	
розничная цена 1 кг . . . . .	„ 20.—
«Кеваде лотус», в обертке	
розничная цена 1 кг . . . . .	„ 20.—
<b>Б. Печенье.</b>	
«Кюлалискюпис», из муки высш. сорта	
розничная цена 1 кг . . . . .	Руб. 13.50

**Приложение № 9**

к постановлению СМ Эстонской ССР  
от 3 июля 1946 г. № 532.

**Прейскурант цен на алкогольные напитки.**

«Эстонская столовая водка», 0,5 л	
розничная цена без бутылки . . . . .	Руб. 60.—
„ „ с бутылкой . . . . .	„ 60.50



**Lisa nr. 10**  
Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
3. juuli 1946 määruse nr. 532 juurde.

**Keemiakaupade hinnakiri**

(Töenduslike Kooperatiivide tooted).

Riidevärv, paberkotis, 400 — 450 g  
riide või lõnga värvimiseks

1 paki väljalaskehind . . . . . Rbl. 0.80  
Kaubanduslik juurdehindlus linnas ja maal 25%.

**Lisa nr. 11**  
Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
3. juuli 1946 määruse nr. 532 juurde.

**Metallkaupade hinnakiri.**

Püksirihmapannal:

vasetatud, lihtne  
1 tk. väljalaskehind . . . . . Rbl. 2.50  
nikeldatud, lihtne  
1 tk. väljalaskehind . . . . . „ 3.—  
vasetatud, mustriaga  
1 tk. väljalaskehind . . . . . „ 3.—  
nikeldatud, mustriaga  
1 tk. väljalaskehind . . . . . „ 3.50  
Kaubanduslik juurdehindlus linnas ja maal 20%.

**Lisa nr. 12**  
Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
3. juuli 1946 määruse nr. 532 juurde.

**Tekstiiltoodete hinnakiri.**

Mitkal, art. 101, puuvillane, värvitud,  
laius 75 sm, kaal 84,8 g  
1 m jaehind . . . . . Rbl. 3.80  
Meeste supelpüksid, kootud käsikudu-  
mismasinal, villasest lõngast, kaal  
120 g  
1 tk. jaehind . . . . . „ 45.—  
(Tarbijate Kooperatiivide toode)  
Kingapaelad:  
art. 106, puuvill., värvitud, pikkus  
45 sm  
1 paari jaehind . . . . . „ 0.50  
art. 107, puuvill., värvitud, pikkus  
45 sm  
1 paari jaehind . . . . . „ 0.40  
(Töenduslike Kooperatiivide tooted)

**Lisa nr. 13**  
Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
3. juuli 1946 määruse nr. 532 juurde.

**Kondiitrisaaduste hinnakiri.**

A. Karameelikompvekid.

„Sidruni ja apelsini koored“, paberita

1 kg jaehind . . . . . Rbl. 6.60  
„Liilia“, paberita  
1 kg jaehind . . . . . „ 7.—  
„Piparmünt“, paberis  
1 kg jaehind . . . . . „ 8.—  
„Pirn“, paberis  
1 kg jaehind . . . . . „ 8.50  
„Bon-Voyage“, paberis  
1 kg jaehind . . . . . „ 15.80

**Приложение № 10**  
к постановлению СМ Эстонской ССР  
от 3 июля 1946 г. № 532.

**Прейскурант цен на химические изделия**  
(изд. Промкооперации).

Краска для ткани, в бумажном меш-  
ке, для крашения 400—450 г ткани  
или пряжи  
отпускная цена 1 пачки . . . . . Руб. —.80  
Торговая наценка в городах и сельских мест-  
ностях 25%.

**Приложение № 11**  
к постановлению СМ Эстонской ССР  
от 3 июля 1946 г. № 532.

**Прейскурант цен на металлические товары.**

Пряжка для ремня:

покрытая медью, простая  
отпускная цена 1 шт. . . . . Руб. 2.50  
никелированная, простая  
отпускная цена 1 шт. . . . . „ 3.—  
покрытая медью, узорчатая  
отпускная цена 1 шт. . . . . „ 3.—  
никелированная, узорчатая  
отпускная цена 1 шт. . . . . „ 3.50  
Торговая наценка в городах и сельских мест-  
ностях 20%.

**Приложение № 12**  
к постановлению СМ Эстонской ССР  
от 3 июля 1946 г. № 532.

**Прейскурант цен на текстильные изделия.**

Миткаль, art. 101, хлопчатобум.,  
крашеная, шир. 75 см, вес 84,8 г  
розничная цена 1 м . . . . . Руб. 3.80  
Трусики мужские, на ручной вязаль-  
ной машине, из шерстяной пряжи,  
вес 120 г  
розничная цена . . . . . „ 45.—  
(изделие Потребкооперации)  
Шнурки для ботинок:  
art. 106, хлопчатобум., крашеные,  
длина 45 см  
розничная цена 1 пары . . . . . „ —.50  
art. 107, хлопчатобум., крашеные,  
длина 45 см  
розничная цена 1 пары . . . . . „ —.40  
(прод. Промкооперации)

**Приложение № 13**  
к постановлению СМ Эстонской ССР  
от 3 июля 1946 г. № 532.

**Прейскурант цен на кондитерские изделия.**

A. Конфеты карамель.

«Лимонные и апельсиновые короч-  
ки», без обертки  
розничная цена 1 кг . . . . . Руб. 6.60  
«Лилия», без обертки  
розничная цена 1 кг . . . . . „ 7.—  
«Мятные», в обертке  
розничная цена 1 кг . . . . . „ 8.—  
«Пирн», в обертке  
розничная цена 1 кг . . . . . „ 8.50  
«Бон Вояж», в обертке  
розничная цена 1 кг . . . . . „ 15.80



B. Šokolaadi dražee.	
„Karamell šokolaadis“	
1 kg jaehind . . . . .	Rbl. 20.—
„Rosinad šokolaadis“	
1 kg jaehind . . . . .	„ 26.—
„Mandel šokolaadis“	
1 kg jaehind . . . . .	„ 28.—
C. Pehmed kompvekid.	
„Maret“, šokolaadiga glasuuritid, paberis	
1 kg jaehind . . . . .	Rbl. 19.—
Šokolaadikompvek ploomiga, paberis	
1 kg jaehind . . . . .	„ 29.—
D. Šokolaad tahvlites.	
„Täidisega šokolaad“, paberis	
100 g jaehind . . . . .	Rbl. 6.60

Б. Дрожже шоколадное.	
«Карамель в шоколаде»	
розничная цена 1 кг . . . . .	Руб. 20.—
«Изюм в шоколаде»	
розничная цена 1 кг . . . . .	„ 26.—
«Миндаль в шоколаде»	
розничная цена 1 кг . . . . .	„ 28.—
В. Конфеты мягкие.	
«Марет», глазированные шоколадом, в обертке	
розничная цена 1 кг . . . . .	Руб. 19.—
Конфеты шоколадные со сливой, в обертке	
розничная цена 1 кг . . . . .	„ 29.—
Г. Шоколад в плитках.	
«Тяйдисега шоколад» (шоколад с начинкой), в обертке	
розничная цена 1 кг . . . . .	„ 6.60

**343. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus**

Vasalemma marmorist kirjutuslaua-garnituuride ja esemete hindade alandamise kohta.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Alandada Vasalemma marmorist kirjutuslaua-garnituuridele ja esemetele Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu 10. septembri 1945 määrusega nr. 814 kehtestatud hinnad ja kinnitada alates 1. augustist 1946 uued hinnad vastavalt lisale.

2. Kohustada 1. augustiks 1946 kaubandusorganisatsioonide teostama kaubandusvõrgus järeleolevate Vasalemma marmorist kirjutuslaua-garnituuride ja esemete ümberhindamine.

Ümberhindamisest saadud vahe võtta tööstuse kanda.

3. Käesoleva määruse jõustumisega lugeda kehtetuks Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu 10. septembri 1946 määrus nr. 814 (ENSV Teataja 1946, 3, 26).

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Borkman.

Tallinn, 22. juulil 1946. Nr. 582.

**Lisa**

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
22. juuli 1946 määruse nr. 582 juurde.

Vasalemma marmorist kirjutuslaua-garnituuride ja esemete hinnakiri.

Kirjutuslaua-garnituur (suur), poleeritud, koosneb 7 esemest:

- a) tindipotialus kahe tindipotiga, pikkus 36—42 sm, laius 20—22 sm,
- b) kalendrialus,
- c) paberihoidja,
- d) kuivatuspress,

**343. Постановление Совета Министров Эстонской ССР**

о снижении цен на гарнитуры письменного стола и изделия из Вазалемского мрамора.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Снизить цены на гарнитуры письменного стола и изделия из Вазалемского мрамора, установленные постановлением Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР от 10 сентября 1945 г. № 814 и утвердить с 1 августа 1946 г. новые цены согласно приложению.

2. Обязать торговые организации осуществить к 1 августа 1946 г. в торговой сети переоценку имеющихся в наличии гарнитур письменного стола и изделий из Вазалемского мрамора. Разницу от переоценки взять за счет производства.

3. С установлением настоящего постановления считать недействительным постановление Совета Народных Комиссаров от 10 сентября 1945 г. № 814 (Вед. Эстонской ССР 1946 г. № 3, ст. 26).

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Бorkman.

Таллин, 22 июля 1946 г. № 582.

**Приложение**

к постановлению СМ Эстонской ССР  
от 22 июля 1946 г. № 582.

Прейскурант цен на гарнитуры письменного стола и изделия из Вазалемского мрамора.

Гарнитура письменного стола (большая), полированная, состоит из 7 предметов:

- a) подставка под чернильницу с двумя чернильницами, длина 36—42 см, шир. 20—22 см,
- б) подставка под календарь,
- в) бумагодерж., г) пресс-папье,



e) laualipualus,		d) подставка под настольный флажок, е) подставка под спичечную кор., ж) пепельница,	
f) tikutoosialus,		отпускная цена . . . . .	Руб. 278.—
g) tuhatoos		Гарнитура письменного стола (средняя), поли-	
väljalaskehind . . . . .	Rbl. 278.—	рованная, состоит из 7 предметов:	
Kirjutuslaua-garnituur (keskmine),		а) подставка под чернильницу с	
poleeritud, koosneb 7 esemest:		двумя чернильницами, длина	
a) tindipotialus kahe tindipotiga,		30—35 см, шир. 18—20 см,	
pikkus 30—35 sm, laius 18—20 sm,		б) подставка под календарь,	
b) kalendrialus,		в) бумагодерж., г) пресс-папье,	
c) paberihoidja,		д) подставка под настольный	
d) kuivatuspress,		флажок, е) подставка под спи-	
e) laualipualus,		чечную кор., ж) пепельница,	
f) tikutoosialus,		отпускная цена . . . . .	Руб. 265.—
g) tuhatoos		Гарнитура письменного стола (маленькая), по-	
väljalaskehind . . . . .	„ 265.—	лированная, состоит из 7 предметов:	
Kirjutuslaua-garnituur (väike), poleeritud, koosneb 7 esemest:		а) подставка под чернильницу с	
a) tindipotialus ühes tindipotiga,		одной чернильницей, длина	
pikkus 20—25 sm, laius 15—18 sm,		20—25 см, шир. 15—18 см,	
b) kalendrialus,		б) подставка под календарь,	
c) paberihoidja,		в) бумагодерж., г) пресс-папье,	
d) kuivatuspress,		д) подставка под настольный	
e) laualipualus,		флажок, е) подставка под спи-	
f) tikutoosialus,		чечную кор., ж) пепельница,	
g) tuhatoos		отпускная цена . . . . .	Руб. 226.—
väljalaskehind . . . . .	„ 226.—	Подставка под чернильницу (боль-	
Tindipotialus (suur), poleeritud, kahe		шая), полированная, с двумя чер-	
tindipotiga, pikkus 36—42 sm, laius		нильницами, длина 36—42 см,	
20—22 sm		шир. 20—22 см,	
väljalaskehind . . . . .	„ 138.—	отпускная цена . . . . .	„ 138.—
Tindipotialus (keskmine), poleeritud,		Подставка под чернильницу (сред-	
kahe tindipotiga, pikkus 30—35 sm,		няя), полированная, с двумя чер-	
laius 18—20 sm		нильницами, длина 30—35 см,	
väljalaskehind . . . . .	„ 125.—	шир. 18—20 см,	
Tindipotialus (väike), poleeritud, ühe		отпускная цена . . . . .	„ 125.—
tindipotiga, pikkus 20—25 sm, laius		Подставка под чернильницу (ма-	
15—18 sm		ленькая), полированная, с одной	
väljalaskehind . . . . .	„ 86.—	чернильницей, длина 20—25 см,	
Kuivatuspress, poleeritud, 15×7 sm		шир. 15—18 см,	
kuni 17×8 sm		отпускная цена . . . . .	„ 86.—
väljalaskehind . . . . .	„ 34.—	Пресс-папье, полиров., от 17×7 см	
Kirjahoidja, poleeritud, 16×8 sm kuni		до 17×8 см,	
20×9 sm		отпускная цена . . . . .	„ 34.—
väljalaskehind . . . . .	„ 23.—	Бумагодержатель, полированн., от	
Kalendrialus, poleeritud, 22×12 sm		16×8 см до 20×9 см,	
kuni 25×15 sm		отпускная цена . . . . .	„ 23.—
väljalaskehind . . . . .	„ 30.—	Подставка под календарь, полиров.,	
Tuhatoos, poleeritud, 10×10 sm kuni		от 22×12 см до 25×15 см,	
13×13 sm		отпускная цена . . . . .	„ 30.—
väljalaskehind . . . . .	„ 23.—	Пепельница, полиров., от 10×10 см	
Tuletikutoosi-alus, poleeritud, 8×6 sm		до 13×13 см,	
kuni 10×7 sm		отпускная цена . . . . .	„ 23.—
väljalaskehind . . . . .	„ 12.—	Подставка под спичечную кор., по-	
Laualipualus, poleeritud, 8×8 sm kuni		лиров., от 8×6 см до 10×7 см,	
10×10 sm		отпускная цена . . . . .	„ 12.—
väljalaskehind . . . . .	„ 18.—	Подставка под настольный флажок,	
Kaubanduslik juurdehindlus linnas ja maal 20%.		от 8×8 см до 10×10 см,	
Tööstuse väljalasketingimus — franko vagun		отпускная цена . . . . .	„ 18.—
saatejaam.		Торговая накладка в городах и сельских местно-	
		стях — 20%. Условие отпуска промышленностью	
		— франко вагон станция отправления.	

Väljaandja Eesti NSV Ministrite Nõukogu Asjadevalitsus. Vastutav toimetaja R. Nigol. Tehniline toimetaja A. Sepp. Trükkimisele antud 15. augustil 1946. Paberi formaat 61×86/8. Trükipoognas 48 600 trükitähe ruumi. 2 trükipoognat. Tellimise nr. 572. Tiraaz 5400 eks. Hind 2 rbl. Riigi Trükikoja trükk, Tallinn.

Издатель: Управление Делами Совета Министров Эстонской ССР. Ответственный редактор Р. Ниголь. Технический редактор А. Сепп. Сдано в печать 15 августа 1946 г. Формат бумаги 61×86/8. В печатном листе 48600 печ. зн. 2 печ. листа. № заказа 572. Тираж 5400 экз. Цена 2 руб. Государственная Типография, Таллин.

